



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1994/49
23 December 1993
CHINESE
Original: FRENCH

人权委员会
第五十届会议
临时议程项目12

在世界上任何地区、特别是在殖民地和其他未独立
国家和领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题

扎伊尔的人权情况

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导言.....	1 - 3	3
一、扎伊尔政府提供的资料.....	4	3
二、特别报告员和人权委员会工作组以及有关扎伊尔的 条约机构采取的行动.....	5 - 13	6
(a) 被迫或非自愿失踪问题工作组采取的行动.....	5	6
(b) 法外、即决或任意处决问题特别报告员采取 的行动.....	6 - 9	6
(c) 酷刑问题特别报告员采取的行动.....	10 - 12	7
(d) 条约机制.....	13	7
三、联合国各机构提供的资料.....	14	8
四、非政府组织提供的资料.....	15 - 43	11
(a) 1993年扎伊尔的总体情况.....	16 - 20	11
(b) 侵犯生命权.....	21 - 28	12
(c) 酷刑和不人道或有辱人格的待遇.....	29	14
(d) 被迫或非自愿失踪.....	30	14
(e) 任意逮捕和拘留.....	31 - 34	14
(f) 沙巴省开赛的情况：侵犯生命权、挑起种族仇 恨、国内人民流离失所.....	35 - 39	15
(g) 言论自由和出版自由.....	40 - 42	16
(h) 暴力镇压和平示威.....	43	16

导 言

1. 1993年3月10日，人权委员会第四十九届会议未经表决通过了题为“扎伊尔的人权情况”的第1993/61号决议，决议请秘书长提请扎伊尔当局注意该决议，并根据收集到的有关扎伊尔人权情况的资料，包括非政府组织提供的资料，向人权委员会第五十届会议提交报告。本报告是应上述决议的要求编写的。

2. 秘书长在1993年7月15日的普通照会中向扎伊尔共和国外交和合作部长转交了一份第1993/61号决议的副本，并希望能收到扎伊尔政府就该决议想提供的任何资料 and 意见。

3. 本报告第一章转载扎伊尔政府的一份备忘录的内容，该备忘录是为答复秘书长1993年7月15日的普通照会而在1993年11月19日致秘书长的一封信中转交的。第二章总结特别报告员、人权委员会工作组和有关扎伊尔的条约机制所采取的行动。第三章摘引1993年12月人道主义事务部发表的一份报告，最后一章汇总比较非政府组织提请秘书长注意的许多报告中所载的资料。

一、扎伊尔政府提供的资料

4. 扎伊尔政府在1993年11月19日的信中就人权委员会第1993/61号决议向秘书长提交了一份备忘录，全文如下：

“扎伊尔共和国政府收到了人权委员会1993年3月10日未经表决通过的第1993/61号决议通知。

经过对决议的研究，政府希望提出若干意见。

扎伊尔批准了《经济、社会和文化权利国际盟约》以及《公民权利和政治权利国际盟约》及其《任择议定书》。

它还批准了《非洲人权和人民权利宪章》。

这意味着它致力于根据上述文书的规定和公认的国际法原则，保证遵守所有人权并与联合国系统内的人权机构和非洲统一组织进行合作。

一、程序：来文的受理与来文的重要性

(a) 用尽国内补救措施的义务

根据《公民权利和政治权利国际盟约》第11条和《任择议定书》第2条，投诉人在向主管的联合国国际机构提出申请前必须用尽现行国内补救措施。

扎伊尔共和国在批准上诉文书后，在正常的司法程序外又增设了两个保护人权的特别上诉机构，即：

司法服务监察署，负责审理对误审的上诉，并查明法官和司法警察在审问和逮捕时是如何运用司法程序的，防止执行明显的非法的司法裁决，预防可能发生的滥用现象；

公民权利和自由部：只要有关个人已用尽所有现行的正常法律补救措施，而这些措施已证明无效，因为不公正仍然明显存在，就由该部门负责保护权利或自由受到当局或个人非法侵害的个人。

政府指出，国家当局尚未收到有关人权委员会第1993/61号决议对扎伊尔的指控方面任何投诉。

因此，政府认为，在扎伊尔有法律补救措施，委员会本应注意到投诉人未能向国内法院提出申请的情况，本应对没有实际用尽现行国内补救措施而提交的指控宣布不可受理。

它最多只能将来文转交给政府，并请投诉人采用正常程序。

(b) 来文对政府的重要性

上述《盟约》和《议定书》使辩论原则成为整个程序的一个组成部分，从而也使对立当事方之间的平等成为程序的一部分。

根据这一原则，如果来文被宣布为不可受理，就必须提请有关国家加以注意，使其能够根据《盟约》第41条和《议定书》第4条等条款的规定编写答复。

关于决议提到的指称，扎伊尔政府既没有收到法外、即决或任意处决问题特别报告员的来函，也没有收到被迫或非自愿失踪问题工作组的来文。

然而，扎伊尔保持着与处理人权问题的联合国机构的联系，一直向它们提供处理提交给它们的案件所需的资料。

(c) 扎伊尔政府对第1993/61号决议的通过程序提出的异议

扎伊尔共和国希望强调的是，国际法律文书规定的上诉程序必须严格适用于处理人权事务的联合国机构。

它真诚地认为，如果无视在人权领域所规定的程序，这种程序所保障的权利必然会受到损害。

因此，联合国首先必须恪守这种程序，这对它们要求同样遵守这种程序的成员国来说是一种信任的标志，也是对成员国加紧努力保护人权的一种明确鼓励。

因此，扎伊尔政府对人权委员会为何背离正常程序通过该决议仍然不知所以。

二、关于实质内容

扎伊尔政府丝毫不想避免对指称作出答复，但根据上述意见，扎伊尔政府只能对实质内容提供同样笼统的答复。大多数指控言辞含糊，匿名匿姓，特别是这些指控没有提出任何侵犯人权的具体案件。它们没有列明侵权行为、侵犯行为的肇事者或指称的受害者。

这种情况本来是不应发生的，但迄今为止，政府尚未收到有关这些指称的任何来文，无法据此查明真相，确定投诉人和受害者。

结 论

扎伊尔政府始终愿意在第1993/61号决议的框架内外与联合国人权机构充分合作。

它将在收到转交的有关来文后向委员会提供精确的资料”。

(a) 被迫或非自愿失踪问题工作组采取的行动

5. 被迫或非自愿失踪问题工作组就扎伊尔的情况采取了行动，详细情况载于工作组提交委员会的报告(E/CN.4/1993/26, 第509-513段)。在这一年里，工作组就一家地方报的主编的情况向政府发了一份紧急呼吁，据称，该主编被属于总统特种师或民防卫队的武装人员绑架。在报告完稿时工作组尚未收到扎伊尔政府的答复。

(b) 法外、即决或任意处决问题特别报告员采取的行动

6. 法外、即决或任意处决问题特别报告员在提交委员会的报告中(E/CN.4/1994/7, 第653-662段)详细叙述了他就扎伊尔的问题所采取的行动。

7. 1993年，特别报告员向扎伊尔政府发出了5份紧急呼吁书，对非宗教协调委员会的两名成员和共和国最高理事会两名成员的生命和人身安全表示关注，据报道，这四个人的名字上了保安部队成员要处决的人的黑名单；最高法院主席兼南部非洲问题专家特设工作组主席Mikuin Leliel Balanda 三次遭到保安部队成员的武装袭击，当局没有向他提供保护；一名曾批评过共和国总统的作家的兄弟据报道与他几个姐妹一起被称之为“猫头鹰”的总统特种师一个特别小队的成员绑架，在这之前他们曾多次受到死亡威胁，屡次险遭绑架；齐塞克迪总理的一名顾问因家受到武装攻击而受伤，当他在医院治疗时险遭谋杀；总理的另一名顾问据报道受到保安人员的跟踪。特别报告员还就1993年4月15日发生的事件向扎伊尔政府发出了一份紧急呼吁书，据报道，在15日这一天，总统特种师的成员无端向一群在总理府前和平示威的人群胡乱扫射。呼吁书也涉及对基伍北部Banyarwanda的大屠杀的指控。

8. 特别报告员还向扎伊尔政府转呈了一个特别案件，涉及发生在金沙萨的一起事件，据报道，总统特种师的成员为对他们的一名成员被害进行报复，至少杀害了15名平民，包括一明11岁儿童和一名怀孕妇女。

9. 还向政府送交了有关扎伊尔尊重生命权方面的一般性指称。特别报告员在他的报告所载的意见中重申：向他报告的严重侵犯生命权的数量之惊人，骚乱之剧烈，而凶犯则逍遥法外，使他深表担忧。根据提请他注意的报告，扎伊尔人民正在为蒙博托总统和他的反对者之间的政治权利斗争付出巨大代价，特别报告员担心扎伊尔可能会陷入无法解脱的大乱。他还对社区间爆发冲突，特别是沙巴和北基伍区的冲突表示关注。在本报告完稿时，特别报告员尚未收到扎伊尔政府的答复。

(c) 酷刑问题特别报告员采取的行动

10. 特别报告员就酷刑问题对扎伊尔采取的行动的详细资料载于他提交给委员会的报告(E/CN.4/1994/31, 第657-664段)。

11. 1993年期间, 特别报告员向政府转交了一些资料, 说明反对党成员及其同情者被捕后受到酷刑, 有时在秘密拘留地点或军营内遭受酷刑。特别报告员还向政府送交了4份紧急呼吁书, 表示对下列人员的人身安全担心: 9名个人, 包括齐塞克迪总理的一名亲密朋友, 据报道, 他们在金沙萨机场等候一个法国人权活动家代表团时被捕, 并遭到总统特种师成员的殴打; 总理的一名代表, 两度被捕, 据称受酷刑; Banyarwanda 种族的9名成员, 在北基伍被捕后被带到金沙萨。

12. 关于总理代表的情况, 政府答复说, 该人是因犯了根据扎伊尔法规应受惩罚的罪而被捕的, 他被拘留, 可以接受探视。政府还说, 根据《扎伊尔刑法》, 酷刑被认为是一种罪行, 因此, 政府既不可能批准行使酷刑, 也不可能容忍酷刑。由此可见, 该人没有受到酷刑, 是安全的。

(d) 条约机制

13. 扎伊尔是下列文书的缔约国: 《经济、政治和文化权利国际盟约》、《公民权利和政治权利国际盟约》、《公民权利和政治权利国际盟约任择议定书》、《消除一切形式种族主义国际公约》、《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利条约》。但应该指出, 扎伊尔经常拖延向上述公约设立各委员会提交报告。在这方面, 人权事务委员会主席应该委员会的要求, 于1993年5月12日致信扎伊尔政府, 信中说, 扎伊尔仍未提交第三次定期报告, 人权事务委员会对此深感遗憾, 鉴于事关重大以及在扎伊尔执行《盟约》受到的阻碍, 人权事务委员会希望尽快提交报告。

三、联合国各机构提供的资料

14. 1993年12月，人道主义事务部在1993年8月向扎伊尔派遣了一个机构间访问团后，发表了一份报告，评估了扎伊尔人民，特别是流离失所者的人道主义需要。访问是在秘书长特使 Lakhdar Brahimi 先生全面委托下进行的。报告节录如下¹。

社会经济情况

“过去三年，扎伊尔的人力资本、经济结构和社会基础设施日益衰落，无法控制，现代部门所受的影响是以往的危机所前所未有的。1991年9月和1993年1月的破坏性暴乱使基本的基础设施状况更糟，使已经岌岌可危的社会局势更加严重。社会局势的岌岌可危表现在，扎伊尔的社会指标属非洲最引人忧心忡忡的指标之列：人均国民总值不足262美元，未满5岁的儿童死亡率为20%，产妇死亡率占活产婴儿的6%，25%的儿童和13%的孕妇营养不良，热带疾病和艾滋病发病率很高，能获得饮用水的人口不足23%，小学入学率约61%，中学入学率只有16%。经济不断下降，使购买力进一步降低，使人口已经不良的营养状况更加恶化。疾病蔓延，贫困满目。(…) ”

1990年4月扎伊尔发起的民主化进程以及此后盛衰无常的演变在体制方面造成了新的限制。国内主要政治领导人在如何处理政治过渡期的问题上各执一词，造成了社会政治局势的紧张，政府力衰，公共行政瘫痪，基本社会服务停止。公务员的工资已有约8个月未付，罢工越来越猖獗，腐败日增。(…) ”

在这种经济普遍衰退的情况下，再加上政治问题、武装部队的骚乱、部落冲突和种族间冲突，扎伊尔百姓的总体情况显著恶化。因此，必须特别注意国内流离失所者，他们当前急需人道主义紧急援助，使他们至少能捱到下一次收获。”

沙巴/开赛的人道主义情况

“最近一次沙巴的种族冲突爆发于1992年8月，造成大批人迁回开赛。根据官方数字，已有73万2千人回到开赛东部，85,000人回到开赛西部。鉴于有些较早回来的人已投靠亲戚定居并/或能保证基本生活，因此本呼吁将集中于人道主义组织目前定为最脆弱，急需紧急援助的人。这批流离失所者在开赛东部有40万人，开赛西部有7万人，沙巴有13万5千，主要集中在利卡西和科卢韦齐等城市以及铁路沿线。

当务之急是将他们运送回开赛，因为他们云集一处，生活境况岌岌可危，饥谨当头，易染时疫，甚至人身不安全。组织运送这批人已经是一项重大努力，但同样重要的是要保证他们抵达后的适当条件，以及将他们转运到最终目的地。还必须在运输前和运输期间向他们提供食物，抵达后要向他们提供粮食、保健、种子、基本工具和建筑住房的材料。”

北基伍的人道主义情况

“1993年3月，这一紧张局势引起剧烈的种族冲突，造成瓦利卡莱、马西西、卢贝罗、鲁丘鲁和戈马等行政区数千人死亡，约22万5千人流离失所，这些行政区总面积约1万5千平方公里，坐落在山区，交通不便。截止1993年9月，估计有3000人被打死，受伤者比这数字还要多数千。法律和秩序支离破碎，使该区的基础设施和社会服务遭大幅度破坏。目前，北基伍有60多万人（约占人口的20%）受到冲突的直接影响，受影响的主要卫生行政区是：马西西、Kirotshe、Mweso、瓦利卡莱、Pinga、戈马、鲁丘鲁、Birambizo和Kayna。在该地区从事工作的人道主义组织编写的报告和资料表明，在最初发生冲突的地区以及在这之前和睦相处的其他种族杂居地区，种族冲突和敌对行动仍在继续。

北基伍的冲突对占流离失所人数60%以上的儿童（22万5千名流离失所者中有13万5千是儿童）来说，情况尤其残忍，这些儿童受敌对行动的影响最深。这些暴虐的冲突，再加上缺乏基本保健服务，造成了前所未有的高死亡率。在受害地区，许多保健设施遭毁，或洗劫一空，在其他地区，保健人员和医生出于安全原因已逃离本区。在继续开业的保健站，药品和医疗供应品不是已用完就是供应极其短缺，因为急诊病人多，流离失所者无

力支付医疗费。此外，有些保健区不安全，难以进入，造成育苗和药品供应中断。

儿童死亡的主要原因(麻疹和腹泻)与得不到食物和微量营养素缺乏有着密切的联系。脆弱群体还易患疟疾、急性呼吸道感染和其他常见病。妇女的压力沉重，他们需要大量能量来独立保护自己和自己的子女，这使她们的贫血和恶性营养不良症更加恶化。

今年，北基伍将遭粮荒，因为冲突地区是扎伊尔的主要产粮区，从这一地区向该省其他地区的粮食供应已被切断。农庄和村子遭破坏和洗劫，粮食和种苗遭偷窃和烧毁，牲畜由于遭大规模偷盗和宰杀而消耗殆尽，居民被迫离乡背井，因此，该省许多地区都无法按时耕种。基本食品的价格，尤其是豆类的价格已开始上涨，其他基本食品的短缺情况也已有所闻。

临时难民营和收容站正在勉力对付饮用水严重短缺和卫生条件恶劣的问题(在马西西难民营，只有两个水泵，而用水人口超过6500人)。爆发流行病(饮水引起的疾病、百日咳、小儿麻痹症、疟疾)的可能性极大。”

金沙萨的人道主义情况

“若不考虑最困难的金沙萨的情况，就难以对向该国的人道主义援助作出任何规划。金沙萨最近遭洗劫，又发生社会政治危机，酿成紧急局势，必须要立即采取灵活的对应措施。最近的动乱中受打击最重的是公共机构、国际组织(儿童基金会、卫生组织)、卫生机构、企业康采恩、宗教组织和私人住宅。1991年的劫市后果严重，为加以恢复已进行了一年多的努力，但1993年1月的动乱使这种努力毁于一旦，使扎伊尔已经捉襟见肘的社会经济结构进一步恶化。金沙萨到处不安全，经常听到武装匪徒背后抢劫和夜盗民宅的报道。

经济困境使得农村人口加剧外流，使扎伊尔首都的人口膨胀到450万，其中许多人没有职业，或者靠名义工资和不稳定的收入维持生活。由于动乱，金沙萨被剥夺了主要食品、药品和其他许多基本物品。中央仓库、医院、卫生中心和学校几乎瘫痪，部分原因是燃料供应的限制和缺乏零部件。外国专家、管理人员和商人大多已离开，失业率之高已阻碍生产率。”

四、非政府组织提供的资料

15. 本章所载的资料摘引自下列非政府组织提交给秘书长的许多报告：非洲了望组织、大赦国际、扎伊尔捍卫人权协会、支持扎伊尔民主化委员会、沙巴埃西社区协调委员会、国际人权联合会、人权联盟(扎伊尔)、扎伊尔人权联盟、世界反酷刑组织、国际人权学会、美国难民委员会和无声者之声。

(a) 1993年扎伊尔的总体情况

16. 1990年4月24日，蒙博托·塞塞·塞科总统宣布政治改革，使反对党和捍卫人权团体合法化，释放政治犯，允许新闻出版独立，目的是为了结束24年之久的人民革命运动(此后改名为人民复兴运动(Mouvement populaire pour lerenouveau))。然而，必须要实行的政治改革对被一再推迟。

17. 整个这一年，政治上几乎陷入全面僵局，因为两名总理分别领导着两个敌对内阁，相互争夺权力，它希望使自己合法化。全国主权会议选出的总理艾蒂安·齐塞克迪没有实权，因为共和国总统保留对保安部队和国家银行的控制，但他于1993年3月任命撤换艾蒂安·齐塞克迪的总理福斯坦·比兰德瓦的没有得到过渡机构共和国高级委员会的承认。

18. 在这一年里，有几次关于保安部队干预过渡进程的报道，包括如下报道：据称，1993年2月，保安部队成员包围了人民大厦，以阻止继续支持齐塞克迪总理的共和国高级委员会举行会议；据称，在同一个月，共和国高级委员会的委员被保安部队成员围困在人民大厦历时3天，目的显然是为了迫使他们批准发行面值为500万的扎伊尔货币；据称，在4月份，军方人员阻挠了共和国高级委员会举行的一次特别会议；在同一个月，齐塞克迪总理的寓所及其一些政府成员的住所遭到保安部队成员的包围和无证搜查。据报道在这些事件中有若干平民遭枪击。齐塞克迪政府的外交部长据说于4月26日日夜晚被捕，被审问了4个小时。然后据报道他被软禁了4个星期。

19. 1993年，扎伊尔人的境遇每况愈下；经济进一步恶化，通货膨胀率接近10,000%，失业率上升；身着军服，手持武器的团伙以及正规军打家劫舍和拦路抢劫不断发生，情况及其不安全。据报道，几乎没有采取任何努力来控制这一局势，对暴力受害者也没有或很少提供政府援助。

20. 民主化进程陷入僵局，由此造成旷日持久的政治动荡，这据说是本报告所述扎伊尔人权情况恶化和种族间动乱的主要原因。

(b) 侵犯生命权

1. 据称扎伊尔保安部队有责任的侵犯行为

21. 保安部队被控侵犯人权最多的机构如下：总统特种师、民防卫队，1984年建立，1993年3月编入扎伊尔武装部队的准军事部队以及两个安全机构，即军方的军事行动和情报处和非军方的全国情报和保卫处。据报道这些机构受到比保安部队其他机构更高的青睐，而且有意以部落和种族予以划线定界，它们受共和国总统的亲自控制。根据收到的资料，共和国总统拒绝放弃对这些机构的指挥权，也拒绝与过渡政府联合指挥。实际上，根据某些报导，保安部队被用于执行共和国总统反对派拒绝的决定，或者被用于阻挠实行改革或执行他没有批准的政策。据报导，对和平政治示威发起袭击，打死打伤手无寸铁的平民的主要是保安部队（见下文第43段）。

22. 保安部队公然逍遥法外，似乎表明他们是在最高当局的认可之下从事侵犯人权行为的。据报导，在权力斗争期间以及经济猝然崩溃以来，保安部队显然不受任何控制，对几个村镇烧杀洗劫，走到哪抢哪，袭击手无寸铁的平民，尤其是共和国总统的反对派。因此，有时难以确定侵犯人权的行为是当局下令干的还是保安部队自己所为。情况不明的主要原因是，据称，保安部队的侵犯行为和其他罪行大多即没有受到阻止，也没有得到惩罚，更没有引起官方的独立调查。事实上，一些观察员认为，有些部队中的无纪律现象是故意所为。

23. 军人在领薪时付给的是500万面值的扎伊尔货币，这是无法使用的，因为商店拒绝接受这种纸币，于是从1993年1月28日至2月3日金沙萨发生了军人发起的暴乱。这种货币单位是由扎伊尔银行行长发行的，但齐塞克迪总理已下令禁止流通。这种纸币已经在1992年12月引起了一些省府城市的叛乱和抢劫。据称，在抢劫以及随后发生的暴力事件中，几乎有1000人，包括大量手无寸铁的平民被杀。据报导，第二天，总统特种师被派往现场制止动乱，一些成员向武装士兵和手无寸铁的平民乱射。据说有许多平民在家中挨枪击。在整个的这些事件中，老百姓只好听天由命，当局没有任何人出面制止叛乱者和抢劫者，共和国总统、政府、共和国最高委员会、总书记选举团、抑或军事统治集团都没有这样做。据说，数百名军人被捕，被禁闭在总统特种师和军事行动和情报处辖下的拘留地点。他们说处的条件极其残忍，有些伤员因缺乏医疗而死亡。

24. 政府部队在靠近乌干达边境的北基伍区东北部进行反暴乱行动中也犯下

了严重的侵犯人权行为,特别是非法处决平民、抢劫和强奸。据称,有些侵犯行为是为了对叛乱行动进行报复而对手无寸铁的平民犯下的。尤其是,据报导,1993年初,约20,000名扎伊尔人据称从贝尼区逃往乌干达寻求庇护。当局显然没有采取步骤制止向其报告的侵犯行为,并将肇事者绳之以法。

2. 因北基伍省的种族冲突对生命权的侵犯

25. 北基伍省拥有300万人口,其中大量属卢旺达血统的图西族和胡图族,在这一地区统称为 Banyarwanda。根据人道主义事务部的报告,这一种族在该省两大行政区,即马西西和鲁丘鲁的人口占80%。1981年来,当局多次对 Banyarwanda 族的国籍问题提出争议。据说从1993年3月20日开始在瓦利卡莱地区对他们采取暴力行动,当地族群 Nyanga族和Hunde族在 Ntoto 市场用大砍刀、弓箭和步枪屠杀他们遇到的所有 Banyarwanda 人。据估计,1993年9月有约3,000人被杀,大多是 Banyarwanda 人。据一个人道主义组织报告,8月中旬,可能遇害的总人数为7000人。据称,这种暴力和混乱局势造成225,000人流离失所,他们现在生活在不安全和悲惨的条件下,死亡率据说令人吃惊。截止起草本报告时,在北基伍估计有60万人据报道受到冲突的直接影响,种族动乱继续扩散(人道主义事务部报告,第12页)。

26. 根据一些资料来源,北基伍区区长就在发生暴力前几天公开对 Banyarwanda 人的国籍问题提出怀疑;特别是据报导,他许下诺言,保证保安部队协助 Nyanga 和 Hunde 族“消灭”胡图族和图西族,并为购买武器向他们提供资金。据报导,北基伍区区长及其代表在1993年7月底被停职,但当局没有说明这一决定的原因,也没有表明他们是否将采取其他措施还是要对暴力进行调查。截止1993年8月,发动或执行暴力的肇事者都没有报道说被捕。根据一些资料,保安部队的成员身穿便衣,参加了对 Banyarwanda 族的暴力行动,当局的代表向非 Banyarwanda 人发武器。据报导,1993年7月中旬,共和国总统向现场派去了140名总统特种师成员,但尽管他们到场,动乱仍然没有结束。据称,被派往该地区制止暴力的士兵利用这一局势进行抢劫和强奸。虽然所有来源都没有证明有保安部队成员直接参与暴力,但都一致证实保安部队未能采取行动制止暴力。

3. 危害囚犯生命的拘留条件

27. 扎伊尔的监狱和拘留中心据说受到很大忽视,而且正在老化,不卫生,拥

挤,缺乏最基本的设施,这种情况几乎与全国基础设施的薄弱是相一致的。尽管人道主义和宗教协会提供了援助,但仍有报导说,金沙萨的Makala中央监狱以及扎伊尔其他地区的监狱发生饿死或缺医少药的情况。监狱官员和其他官员被控贪污,将发给囚犯的微薄资源归为己有。此外,据称,亲属往往必须付钱后才允许向被拘留者送食品,有的拘留者没有亲属,只好饿死。

28. 除官方平民监狱外,据报导大多数行政中心以及保安部队机关内和军营内还有称之为拘留所的拘留中心和牢房。据报道,这些拘留地点大多人满为患,缺乏象样的卫生设施,卫生状况很糟。根据扎伊尔法规,所有拘留中心应受一名行政长官的监督。但实际上,属于保安部队的拘留中心被用作秘密监狱和临时监狱。

(c) 酷刑和不人道或有辱人格的待遇

29. 据报导,对被保安部队逮捕的人实施酷刑和虐待在扎伊尔是司空见惯的,责任者可以完全不受惩罚。特别是用各种残忍、不人道、有辱人格的待遇,包括电休克、性暴力、假枪决和鞭笞来惩罚或污辱涉嫌支持共和国总统反对派的人。据称,当局,包括司法机构拒绝对举报的酷刑案进行调查。

(d) 被迫或非自愿失踪

30. 据报导,保安部队成员对怀疑为反对派或反对党同情者的人进行无证逮捕,甚至绑架。这种非法行为常常引起非法的秘密枪决。几乎在所有案件中,都没有将逮捕原因通知涉嫌者及其亲属,被拘留者的拘留地点也不告诉亲属。根据有些资料来源,经举报的失踪案中有若干起是由因成员通常只在夜间活动而被称之为“猫头鹰”的一个保安部队的单位所为。

(e) 任意逮捕和拘留

31. 据称,在这一年里,一些反对党活动份子,包括一些工会会员因和平反对共和国总统而遭逮捕。据称他们被禁闭,期限超过扎伊尔法律规定的48小时。有些人随后未经审判被释放。

32. 据称,1992年12月,有8人在金沙萨附近的恩吉利机场等候欢迎一个来自法国的人权活动家代表团时被捕。被捕的人中有齐塞克迪总理的几名亲密顾问。据

称,他们在被捕时遭殴打,被禁闭了三天后未经指控释放。

33. 据称,有些被拘留者继续被关在监狱,只是因为一些负责逮捕他们的有势力人物反对将他们释放。此外,据报导一些囚犯刑满后仍被关押,因为他们没有向监狱行政官员行贿。

34. 据称,被控参与1993年1月金沙萨暴乱的几百名士兵被总统特种师逮捕,被关押在察齐的军营拘留中心。据报道,当局不打算公布被拘留者的身份,也没有就是否开展调查公布详细情况。

(f) 沙巴省开塞的情况:侵犯生命权、挑起种族仇恨、国内人民流离失所

35. 从殖民时期开始,经常有人因经济原因从开赛迁移到沙巴(前称加丹加)。在发生当前的冲突前,估计有2百万来自开赛的人居住在(其中有些已经几代人居住在)这一采矿和工业地区。他们享受的社会经济地位比原自沙巴的隆达族成员要高。

36. 种族暴力发端于1992年8月中旬,因为 Nguz Karl I Bond 的总理职位被艾蒂安·齐塞克迪(来自开赛的卢巴族人)替换,沙巴的开赛居民对这一事变公开表示欢心鼓舞,有时采取了挑逗性方式。据说接着主要的利卡西和科卢韦齐等城市以及邻近的农村地区发生了袭击,为首的主要是独立联邦主义和共和主义联盟青年组织(该组织为 Nguz Karl I Bond 和沙巴省省长 Gabriel kyungu Wa Kumwanza的政党)的武装民兵。根据人道主义事务部的报告,开赛人被迫离家出走,大多数人的家被毁或被烧,其中有135,000人被迫转移到卫生设施不足的公共建筑或其他地方。主要是在火车站或铁路沿线,等待运往开赛,他们的生活条件岌岌可危。据报导,1993年6月,75,000人卢巴人被集中在利卡西火车站一带,据称1993年7月,他们的营地被捣毁,在武装部队的命令下由利卡西警察强制迁往更加不适于居住的地方。据报道,科卢韦齐的难民营在1993年7月被隆达人焚毁时有23,000人。据说在姆韦内迪图火车站患营养不良症的人达11,000人。根据官方数字,已有732,000人回到东开赛,85,000人回到西开赛,这些人正在艰难地努力融入当地社会。在这些回归者中,东开赛有400,000名流离失所者,西开赛有70,000名流离失所者,他们被列为脆弱群体,急需援助(人道主义事务部报告,第5和11页)。

37. 根据若干资料来源,Nguz Karl I Bond和沙巴省省长 Kyungu Wa Kumwanza 及其支持者煽动暴力,企图将艾蒂安·齐塞克迪的支持者赶出沙巴。被共和国总统派往沙巴调查那儿的局势的 Nguz Karl I Bond 的被齐塞克迪替换后,他公开宣布

打算将该省搞得使艾蒂安·齐塞克迪无法自理。沙巴省省长也发表声明,企图加剧两个种族间目前存在的经济紧张关系,煽动对开赛人的仇恨。完全受政府控制的沙巴媒介也在这次危机中起了有害作用。

38. 据称,保安部队在防止或制止暴力中反应迟缓。在干预时只派了一些装备简陋,训练无素的部队;他们面对隆达族的团伙,无法有效地保护开赛人,因为缺乏增援和当地或国家领导人在政治上的支持。根据几份报告,袭击者的首领曾接受过当地警察的培训,当地警察又得到中央当局的支持。参与暴力的人完全不受惩罚;据报导,被保安部队拘留的人因有些官员施加压力而被释放。暴力行动结束后,当地政府和武装部队没有采取任何措施使受害者能够回家或收回财产。

39. 1993年6月,扎伊尔之声(官方国家广播站)据称宣布,共和国总统从1993年7月31日起不再保证沙巴的卢巴族的安全。

(g) 言论自由和出版自由

40. 1990年以来成立了许多独立报刊。最初,它们的活动没有受到限制,但当大多数报刊对共和国总统及其支持者提出批评时,政府就试图对这些报刊进行审查。据称,有几十名记者被关进监狱,受到死亡威胁或控吓;政府特工人员据说捣毁了印刷厂和编辑办公室,袭击卖报人、没收或破坏了许多出版物的库存。据报导,省府所在地城市的省府独立报刊被禁止发行。例如,在沙巴省,省长下令从1992年起取缔反对党的报刊。

41. 据报导被捕的记者有《灯塔》的报社的总编,他于1993年4月被国家情报和保卫处拘留,1993年6月28日未经审判被释放。他的一些亲属和《灯塔》报社的另一名编辑人员出于安全原因而躲了起来。

42. 尽管扎伊尔表面上言论较自由,但仍有报导说,有人仅仅因为在显然是私下的谈话中批评了共和国总统及其政策而被捕,被拘留和受酷刑。在这方面报导了Jean-Claude Bahati一案。据称,他因在一辆集体合租的出租车里交谈时发表支持反对党的意见而于1993年9月13日被总统特种师成员被捕,受了三天的酷刑。他向当局汇报了这一事件,但没有发起调查,事件之责任者仍然未受惩处。

(h) 暴力镇压和平示威

43. 据称,保安部队在和平示威期间对不管是自发的还是由反对党组织的和平

示威滥用武力,打死打伤手无寸铁的平民,对1992年12月18日所谓的“人民抵抗”日这一天组织的民众和平示威的武装镇压就是这种情况。据报导,责任者既没有受到刑事制裁,也没有受到纪律制裁。还据报导,保安部队于1993年7月4日在金沙萨体育场打死了参加民主和社会发展联盟的一次会议的4名男子和一名11岁儿童。据报导,在这次事件中还有人受伤或失踪。

注

¹ 人道主义事务部,“联合国机构联合呼吁紧急人道主义援助--扎伊尔”(人道主义事务部/93/133),1993年12月,第8--13页。

XX XX XX XX XX